



(8) Dvoletno zbiranje predlogov za ustvarjalna bivanja književnih ustvarjalcev in prevajalcev oz. mednarodnih posrednikov novejšje slovenske umetniške literature na mednarodni književniško-prevajalski rezidenci v Velenju (2023/2024)

Rok za prigrasitev: 20. september 2023

Ustanova Velenjska knjižna fundacija vabi v letih 2023 in 2024 k ustvarjalnemu bivanju na mednarodni književniško-prevajalski rezidenci v Velenju književne ustvarjalce in prevajalce oz. mednarodne posrednike novejšje slovenske umetniške literature (zlasti slovenske poezije XXI. st.).

Organizator bo izbranim kandidatom kril stroške 7- do 21-dnevnega bivanja (najemnina rezidenčne sobe oz. polpenzion) ter jim povrnil potne stroške. Organizator bo k ustvarjalnemu bivanju v letih 2023 in 2024 predvidoma povabil dva kandidata, terminsko v mesecu oktobru/novembru 2023 in/ali maju/juniju 2024.

Mednarodna književniško-prevajalska rezidenca v Velenju (MKPRV), vzpostavljena leta 2007 v organizaciji Ustanove Velenjska knjižna fundacija (UVKF), od 2008 z rezidenčnim kabinetom v programu **Mednarodnega Lirikonfesta Velenje**, je večletni **kulturni program mednarodnega književnega sodelovanja v slovenskem prostoru**, namenjen(a) ustvarjalnemu bivanju tujih in slovenskih književnikov, prevajalcev in mednarodnih posrednikov novejšje umetniške literature; prednostno književnim prevajalcem slovenske literature XXI. st. v druge evropske jezike; tistim, ki ustvarjajo, prevajajo, spoznavajo, interpretirajo, posredujejo, popularizirajo in promovirajo novejšjo umetniško literaturo ter s slovenskim prostorom vzpostavljajo in širijo trajnejše mednarodne književniške povezave, organizirajo mednarodne izmenjave/gostovanja z udeležbo slovenskih avtorjev ipd. – Na MKPRV oz. rezidenčnih točkah UVKF v Šaleški in Zg. Savinjski regiji je od leta 2007 gostovalo 25 tujih in slovenskih književnih ustvarjalcev in prevajalcev ter mednarodnih posrednikov.

Merili za **gostovanje/ustvarjalno bivanje tujih književnih prevajalcev** sta ocena izbora prevajalčevih prevodnih del ter kakovost/reference prevajalcev/njihovih prevodov. Merilo za **gostovanje/ustvarjalno bivanje tujih in slovenskih književnih ustvarjalcev** je vrhunska kakovost njihovih literarnih del. Merilo za **gostovanje mednarodnih posrednikov slovenske literature** so izkazane reference njihovega večletnega (so)delovanja na tem področju.

Gostje MKPRV so med ustvarjalnim bivanjem povabljeni/zavezani h krajšemu rezidenčnemu oz. literarno-potopisnemu zapisu o »literarno-turistični rezidenčni poti po Šaleški in Zg. Savinjski dolini« in/ali k vzorčnemu prevodu izbranega slovenskega avtorja ter predstavljeni javnosti (s svojim književnim, prevajalskim idr. umetniškim ali strokovnim delom) na najmanj enem pogovoru oz. predstavitvi v mestu gostitelja (Velenje).

Splošni pogoji za prigrasitev književnih prevajalcev: (ne)slovensko državljanstvo; izkazane reference z objavo najmanj enega knjižno objavljenega prevoda ali več književnorevivalnih prevodov novejšje umetniške literature iz slovenščine; znanje slovenskega jezika in poznavanje novejšje slovenske književnosti; vloga (napisana v slovenskem jeziku, s predstavitvijo kandidata in njegovega načrta dela v času morebitnega rezidenčnega gostovanja – ustvarjalnega bivanja na MKPRV), poslana do **20. septembra 2023** (za ustvarjalna bivanja oktobra/novembra 2023 in/ali maja/junija 2024) na e-naslov lirikonfest@gmail.com.

Organizator vabi k sopolkroviteljstvu ustvarjalnih bivanj na MKPRV 2023/2024 mednarodno ugledno slovensko ali tujo organizacijo, ustanovo oz. podjetje ali kulturnega mecena. – Večletni glavni pokrovitelj Lirikonfesta Velenje in rezidenčnih bivanj je Mestna občina Velenje. V programu Lirikonfesta ju sofinancira Javna agencija za knjigo R. Slovenije.

* V besedilu razpisa uporabljeni izrazi, napisani v moški slovnični obliki, so uporabljeni kot nevtralni za ženske in moške.

Ustanova Velenjska knjižna fundacija
Lirikonfest Velenje (2023/2024)
Mednarodna književniško-prevajalska rezidenca v Velenju
(2023/2024)
Ivo Stropnik, vodja festivala, glavni in odgovorni urednik UVKF
Pia Pogorelčnik, koordinatorka/producentka programov v fundaciji

V Velenju, 10. avgusta 2023


Lirikonfest XXIst
REZERVAT ZA POEZIJO **Velenje** FESTIVAL LIRIČNEGA IN POTOPISNEGA OBČUTJA

Ustanova Velenjska knjižna fundacija (UVKF), Stari trg 26, 3323 Velenje
lirikonfest@gmail.com / www.uvkf.si